

Germany-Berlin: Rolling stock
OJ S 122/2017 29/06/2017
Contract notice – utilities
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Berliner Verkehrsbetriebe / Anstalt des öffentlichen Rechts

Postal address: Holzmarktstraße 15-17

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10179

Country: Germany

Contact person: Herr Kochan

E-mail: Einkauf.1@bvg.de

Internet address(es):

Main address: www.bvg.de

Address of the buyer profile: <http://www.ted.europa.eu>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://unternehmen.bvg.de/de/Unternehmen/BVG-Business/Auftragsvergabe/Europaweite-Vergaben>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.6. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Rahmenvertrag über die Lieferung von Achs- und Wiegefedern für U-Bahnfahrzeuge.

Reference number: FEM-E1/8342/17

II.1.2. Main CPV code

34620000 Rolling stock

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Rahmenvertrag über die Lieferung von Achs- und Wiegefedern für U-Bahnfahrzeuge.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34620000 Rolling stock

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE30 Berlin

Main site or place of performance: Alle U-Bahnwerkstätten der BVG.

II.2.4. Description of the procurement

Rahmenvertrag über die Lieferung von Achs- und Wiegefedern U-Bahnfahrzeuge.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 10/11/2017 End: 31/12/2020

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34620000 Rolling stock

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE30 Berlin

Main site or place of performance: Alle U-Bahnwerkstätten der BVG.

II.2.4. Description of the procurement

Rahmenvertrag über die Lieferung von Achs- und Wiegefedern U-Bahnfahrzeuge.

II.2.5.

Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 10/11/2017 End: 31/12/2020

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Der Bieter hat im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs folgende Unterlagen/Angaben einzureichen:

- Nachweis zur Zahlung von Steuern und Abgaben (Formular „Eigenerklärung zur Eignung“).
- Nachweis zur Anmeldung und Zahlung der Beiträge an die Berufsgenossenschaft (Formular „Eigenerklärung zur Eignung“).

Der Bieter hat mit seinem Angebot die nachstehend aufgeführten Unterlagen/Angaben vorzulegen:

- Eigenerklärung zur Frauenförderung (FFV).
- Eigenerklärung zur Tariftreue, Mindestentlohnung und Sozialversicherungsbeiträgen.

Die entsprechenden Formulare liegen den Unterlagen zum Teilnehmerwettbewerb bzw. den Vergabeunterlagen bei.

Bieter aus EU-Ländern, in denen die benannten Nachweise nicht erteilt werden, haben gleichwertige Nachweise zu führen bzw. gleichwertige Erklärungen abzugeben und eine amtlich anerkannte Übersetzung beizufügen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Der Bieter hat im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs folgende Unterlagen/Angaben einzureichen:

- Nachweis über den Umsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (Formular „Eigenerklärung zur Eignung“).
- Nachweis über die Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren durchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte (Formular „Eigenerklärung zur Eignung“).

Die entsprechenden Formulare liegen den Unterlagen zum Teilnehmerwettbewerb bzw. den Vergabeunterlagen bei.

Bieter aus EU-Ländern, in denen die benannten Nachweise nicht erteilt werden, haben gleichwertige Nachweise zu führen bzw. gleichwertige Erklärungen abzugeben und eine amtlich anerkannte Übersetzung beizufügen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Der Bieter hat im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs folgende Unterlagen/Angaben einzureichen:

— Angabe von Referenzen entsprechend den veröffentlichten Anforderungen (Formular „Eigenerklärung zur Eignung“).

Die entsprechenden Formulare liegen den Unterlagen zum Teilnehmerwettbewerb bzw. den Vergabeunterlagen bei.

Bieter aus EU-Ländern, in denen die benannten Nachweise nicht erteilt werden, haben gleichwertige Nachweise zu führen bzw. gleichwertige Erklärungen abzugeben und eine amtlich anerkannte Übersetzung beizufügen.

III.1.4. Objective rules and criteria for participation

List and brief description of rules and criteria:

Das Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (Berlin AVG) sowie die Frauenförderung (FFV) in der jeweils geltenden Fassung sind zwingend einzuhalten.

III.1.6. Deposits and guarantees required

Entfällt.

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Siehe Vergabeunterlagen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Siehe Vergabeunterlagen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 29/07/2017 Local time: 23:59

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 12/08/2017

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/11/2017

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Interessierte Unternehmen sind gebeten, die Unterlagen zum Teilnahmewettbewerb bei der unter Ziffer I.

genannten Stelle abzufordern und bis zum 5.8.2017 an die ausschreibende Stelle zurück zu senden.

Allgemeiner Hinweis:

Die Vergabestelle behält sich unter Beachtung des Gleichbehandlungsgrundsatzes vor, die Bewerber unter

Fristsetzung einmalig zur Ergänzung bzw. Vervollständigung der mit dem Teilnahmeantrag bzw. mit dem

Angebot einzureichenden Erklärungen/Nachweise aufzufordern. Eine Verpflichtung des Auftraggebers hierzu

besteht nicht.

Hinweis zur Vergabeentscheidung:

Bei der Vergabe von öffentlichen Aufträgen erhalten im Rahmen der geltenden vergaberechtlichen

Bestimmungen bei den Regelungen des § 1,7 und 8 Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz

entsprechenden und sonst gleichwertigen Angeboten die Unternehmen bevorzugt den Zuschlag, die

Ausbildungsplätze bereitstellen, sich an tariflichen Umlageverfahren zur Sicherung der beruflichen

Erstausbildung oder an Ausbildungsverbünden beteiligen. Als Nachweis ist von den für den Zuschlag in

Betracht kommenden Bietern eine Bescheinigung der für die Berufsausbildung zuständigen Stelle vorzuhalten.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin

Postal address: Martin-Luther-Straße 105

Town: Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany

VI.4.2.

Body responsible for mediation procedures

Official name: Berliner Verkehrsbetriebe (BVG) Anstalt des öffentlichen Rechts, Zentrale
Prüfstelle der BVG V-REV/ZVP (iPlz: 10601)

Town: Berlin

Postal code: 10096

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

26/06/2017